

ZMLUVA č. 4/2013
o poskytnutí dotácie podľa platného VZN č. 5/2012
o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce

Čl. 1
Účastníci dohody

Poskytovateľ : **Obec Čierna Voda**
925 06 Čierna Voda 102
zastúpená : **Mgr. Zuzanou Csadyovou, starostkou obce**

IČO: 00305871
DIČ: 2021153508
Bankové spojenie: VÚB pobočka Galanta
Č.účtu : 17527132/0200

d'alej len „poskytovateľ“

Prijímateľ: **Telovýchovná jednota Čierna Voda**
925 06 Čierna Voda
zastúpená: **Mgr. Petrom Forró, predsedom TJ**
IČO: 31874274

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s. pobočka Galanta
Č. účtu: 24089804/0900

d'alej len „prijímateľ“

Čl. 2
Predmet zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na základe článku 5 platného VZN č. 5/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce, ktorým obecné zastupiteľstvo schválilo výšku dotácie pre organizácie z rozpočtu obce na rok 2013.
2. Pre prijímateľa bola na rok 2013 v súlade s článkom 3 a s článkom 4 VZN č. 5/2012, schválená dotácia vo výške 12000,00 EUR (slovom: dvanásťtisíc eur).

Čl. 3
Účel poskytnutia dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú dotáciu výlučne použiť na :
 - Verejnoprospešné účely a bežné prevádzkové náklady.

Čl. 4
Osobitné ustanovenia

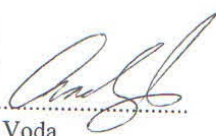
1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu prijímateľovi na číslo účtu uvedené v čl. 1 tejto zmluvy najneskôr do 20.12.2013.
2. Prijímateľ je povinný v zmysle ods. 9 článku 4 zmluvy poskytnutú dotáciu z rozpočtu obce zúčtovať do 31.12.2013 a odovzdať do podateľne poskytovateľa písomnú správu o použití dotácie, s ktorou zároveň predloží k zúčtovaniu originály faktúr, účtovné doklady a pod.
3. V prípade nedodržania účelu poskytnutej dotácie, nedodržania lehoty na vyúčtovanie poskytnutej dotácie, je prijímateľ povinný v termíne do 31.12.2013 vrátiť poskytnutú dotáciu v plnej výške na účet poskytovateľa.

Čl. 5
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorej jedna zostáva poskytovateľovi a jednu obdrží prijímateľ.

V Čiernej Vode, dňa 20.05.2013




Obec Čierna Voda
925 06 Čierna Voda 102
Mgr. Zuzana Csadyová
starostka obce

V Čiernej Vode, dňa 20.05.2013



.....
Telovýchovná jednota
Čierna Voda
925 06 Čierna Voda
-3-

.....
Telovýchovná jednota Čierna Voda
925 06 Čierna Voda
Mgr. Peter Forró
predseda TJ